

РОССИЙСКАЯ
АКАДЕМИЯ НАУК
Институт восточных рукописей
(Азиатский Музей)

Выпускается
под руководством Отделения
историко-филологических наук

ПИСЬМЕННЫЕ ПАМЯТНИКИ ВОСТОКА

Том 17, № 1

ВЕСНА

2020

Журнал основан в 2004 году

Выходит 4 раза в год

Выпуск 40

Редакционная коллегия

Главный редактор чл.-корр. РАН **И.Ф. Попова** (Санкт-Петербург, ИВР РАН)

Заместитель главного редактора к.и.н. **Т.А. Пан** (Санкт-Петербург, ИВР РАН)

Секретарь к.ф.н. **Е.В. Танонова** (Санкт-Петербург, ИВР РАН)

к.ф.н. **С.М. Аникеева** (Москва, ФГУП «Издательство «Наука»)

акад. РАН **Б.В. Базаров** (Улан-Удэ, ИМБТ СО РАН)

проф. **Х. Валравенс** (Германия, Берлинская государственная библиотека)

О.В. Васильева (Санкт-Петербург, РНБ)

д.и.н. **М.И. Воробьева-Десятовская** (Санкт-Петербург, ИВР РАН)

акад. РАН **А.П. Деревянко** (Новосибирск, ИАЭТ СО РАН)

к.ф.н. **Ю.А. Иоаннесян** (Санкт-Петербург, ИВР РАН)

д.и.н. **А.И. Колесников** (Санкт-Петербург, ИВР РАН)

акад. РАН **А.Б. Куделин** (Москва, ИМЛИ РАН)

к.и.н. **К.Г. Маранджян** (Санкт-Петербург, ИВР РАН)

акад. РАН **В.С. Мясников** (Москва, ИДВ РАН)

проф. **Не Хунъинь** (КНР, Пекин, Ин-т этнологии и антропологии АОН КНР)

чл.-корр. РАН **А.И. Османов** (Махачкала, ИИАЭ ДНЦ РАН)

к.и.н. **С.М. Прозоров** (Санкт-Петербург, ИВР РАН)

проф. **Н. Симс-Вильямс** (Великобритания, Лондонский университет)

проф. **Таката Токио** (Япония, Университет Киото)

Н.О. Чехович (Санкт-Петербург, ИВР РАН)

к.ф.н. **Н.С. Яхонтова** (Санкт-Петербург, ИВР РАН)



Наука —
Восточная литература
2020

В НОМЕРЕ:

ПУБЛИКАЦИИ

Т.А. Пан. Три императорских диплома *гаомин* 誥命 из коллекции ИВР РАН **5**

ИССЛЕДОВАНИЯ

М.М. Юнусов. Из истории дешифровки западносемитского письма: события и люди. VI. Дешифровка финикийского алфавита: Ж.-Ж. Бартеlemi и Дж. Свинтон **21**

Ю.А. Иоаннесян. «Китаб-и Нуктат ал-Каф» как источник по изучению шейхизма и раннего бабизма **46**

М.Е. Кравцова. О собраниях *чуских строф*: «Чу цы чжанцзюй» Ван И (II в. н.э.) **56**

С.Л. Бурмистров. Типология буддийских дидактических текстов в «Компендиуме Абхидхармы» Асанги **67**

ИСТОРИОГРАФИЯ И ИСТОЧНИКОВЕДЕНИЕ

С.М. Якерсон. «Изготовить множество книг...». Репарка к характеристике работы еврейских писцов и первопечатников **83**

В.М. Рыбаков. Танские законы, ограничивавшие самоуправство в сфере военной деятельности **92**

П.В. Башарин. Изучение раннего суфизма в отечественном исламоведении: история и перспективы **105**

КОЛЛЕКЦИИ И АРХИВЫ

С.С. Сабрукова. Российские монголоеды А.В. и Т.А. Бурдуковы (обзор фонда из Архива востоковедов ИВР РАН) **119**

НАУЧНАЯ ЖИЗНЬ

А.А. Туранская. Первая международная научная конференция «Восточная рукописная книга: вопросы кодикологии и реставрации» (Санкт-Петербург, 4–6 декабря 2019 г.) **135**

Д.А. Носов. Четвертая международная научная конференция «Тюрко-монгольский мир в прошлом и настоящем» памяти Сергея Григорьевича Кляшторного (1928–2014) (Санкт-Петербург, 12–13 февраля 2020 г.) **140**

РЕЦЕНЗИИ

Песни Великого спокойствия при южном ветре. Пер. с кор. А.А. Гурьевой. СПб.: Гиперион, 2019. — 284, [4] с. — (Ю.В. Болтач) **145**

IN MEMORIAM

Эдуард Наумович Темкин (1928–2019) (Т.В. Ермакова) **150**

На четвертой стороне обложки:
Китайский текст маньчжурско-китайского диплома В 106mss из коллекции ИВР РАН

Эдуард Наумович Тёмкин (1928–2019)

DOI: 10.7868/S1811806220010136

13 декабря 2019 г. в возрасте 91 года ушел из жизни известный ученый-индолог Эдуард Наумович Тёмкин, почти полвека отдавший работе в востоковедении.

Эдуард Наумович родился 13 мая 1928 г. в г. Полтаве в семье служащих. В 1952 г. окончил с отличием Восточный факультет Ленинградского государственного университета по специальности «история зарубежного Востока». В течение последующих четырех лет он по распределению работал учителем истории в средней школе в Донбассе, в г. Снежное.

По возвращении в Ленинград в 1957 г. был зачислен на должность хранителя в рукописный отдел Ленинградского отделения Института народов Азии АН СССР (ныне — Институт восточных рукописей РАН). Он овладевал навыками в области манускриптологии под началом Ксении Борисовны Старковой (1915–2000).

В 1963 г. вышло из печати подготовленное Э.Н. Тёмкиным факсимильное издание уникальной рукописи из собрания Института — «Бхаванакрама» («Трактат о созерцании») Камалашилы (VIII в.). В качестве предисловия к изданию был использован перевод на русский язык статьи Е.Е. Обермиллера.

В 1972 г. Э.Н. Тёмкин защитил диссертацию на соискание ученой степени кандидата филологических наук «Бхамаха. Трактат об искусстве словесности (вопросы датировки памятника и мировоззрения автора)» по специальности «литература народов Азии». В 1975 г. была опубликована монография по теме диссертации «Мировоззрение Бхамахи и датировка его трактата „Кавья-аланкара“».

Э.Н. Тёмкин более двух десятилетий занимал должность ученого секретаря Института. Много лет был ответственным секретарем редколлегии академической издательской серии «Памятники письменности Востока», входил в состав редколлегий коллективных монографий, подготовленных сотрудниками Института.

Немало сделал Эдуард Наумович для популяризации древнеиндийской словесности. Совместно с известным ленинградским ученым-санскритологом В.Г. Эрманом (1928–2017) с 1960-х годов им были подготовлены литературные переложения древнеиндийского эпоса и мифологии: «Махабхарата, или сказание о великой битве потомков Бхараты» (1963); «Рамаяна» (1965); «Мифы Древней Индии» (1975); «Три великих сказания Древней Индии» (1978). Эти работы затем многократно переиздавались.

В содружестве с академиком Г.М. Бонгард-Левиным (1933–2008) и М.И. Воробьевой-Десятовской он участвовал в издании хранящихся в собраниях Института памятников индийской письменности из Центральной Азии.

Свой трудовой путь в Институте Эдуард Наумович завершил в 2004 году.

кандидат философских наук
Т.В. Ермакова